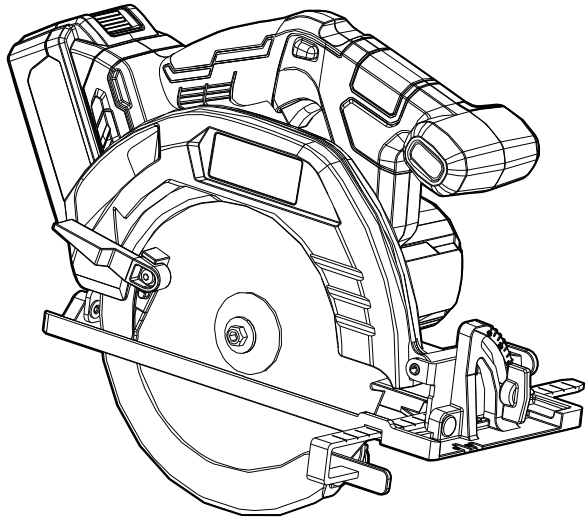
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

DCMY02-185

Аккумуляторная бесщеточная циркулярная пила

RU

Перед использованием внимательно прочитайте и изучите данную инструкцию.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. *Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.*

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.*Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).*

1) Безопасность в рабочей зоне

а) **Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** *Захламленность или недостаточная освещенность могут привести к несчастным случаям.*

б) **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.***Работа с электроинстурментом может создать искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.*

в) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц.** *Отвлечение внимания может привести к потере контроля.*

2) Электрическая безопасность

а) **Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами.** *Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.*

б) **Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники.** *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.*

в) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажности.** *Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.*

г) **Не допускать нецелевого использования кабеля питания. Никогда не используйте кабель питания для переноски, перетягивания или отсоединения электроинструмента. Держите кабель питания подальше от тепла, масла, острых краев или движущихся частей.***Поврежденные или спутанные кабели питания повышают риск поражения электрическим током.*

д) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений.** *Использование кабеля питания, подходящего для эксплуатации вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.*

е) **Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).***Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Термин "устройство защитного отключения (УЗО)" можно заменить термином "выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ)" или "прерыватель цепи при утечке на землю (ПЦУЗ)"

3) **Личная безопасность**

а) **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств.***Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.*

б) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз.** *Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.*

в) **Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.***Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во*

включенном положении, это может привести к несчастным случаям.

г) **Перед включением электроинструмента удалите с него регулировочные или гаечные ключи.** *Если оставить гаечный или регулировочный ключ присоединенным к вращающейся части электроинструмента, это может привести к травме.*

д) **Не пытайтесь дотянуться до чего-либо. Всегда держите ноги в устойчивом положении и сохраняйте равновесие.** *Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*

е) **Одевайтесь подходящим образом. Не надевайте свободную одежду и не носите украшения. Держите свои волосы, одежду и перчатки в стороне от движущихся частей.** *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.*

ж) **Если предусмотрены устройства для подключения пылесборников для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылесборника может уменьшить риски, связанные с пылью.*

з) **Частое использование инструмента нередко приводит к игнорированию техники безопасности.** *Неосторожное действие может мгновенно привести к серьезной травме*

4) **Эксплуатация и обслуживание электроинструментов**

а) **Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент.** *Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.*

б) **Нельзя использовать электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.**

в) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор.** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*

г) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией.** *Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.*

д) **Электроинструменты необходимо обслуживать. Смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любые другие неисправности, которые могут повлиять на работу электроинструмента, должны отсутствовать. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** *Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.*

е) **Режущие инструменты должны оставаться острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями реже заклинивают и ими легче управлять.**

ж) **Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы.** *Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*

з) **Следите за тем, чтобы рукоятка и ее поверхность были сухими, чистыми и обезжиренными.** *Скользкая рукоятка не может обеспечить безопасность и контроль над инструментом.*

5) **Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента**

а) **Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может создать опасность возгорания при использовании с другим типов аккумулятора.*

б) **Используйте электроинструменты только с типом аккумулятора, предназначенным для данного инструмента.** *Использование других типов аккумуляторов может привести к травмам или пожару.*

в) **Когда аккумулятор не используется, его следует держать вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой.** *Соединение клемм аккумулятора может привести к возникновению искр, ожогам или пожару.*

г) **В экстремальных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте с ней контакта. Если контакт случайно произошел,**

промойте место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, промойте их водой *и обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выбрасываемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*

д) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент.** *Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.*

е) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент.** *Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.*
ПРИМЕЧАНИЕ: температура 130°C равна 265 °F.

ж) **Следуйте всем инструкциям по зарядке; заряжайте аккумулятор или инструмент только при температуре в рамках указанного в инструкциях диапазона.** *Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне указанного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск пожара.*

6) Техническое обслуживание

а) **Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизированного сервисного центра.** *Это обеспечивает безопасный ремонт электроинструмента и его дальнейшую эксплуатацию.*

б) **Не проводите обслуживание поврежденных аккумуляторов.** *Обслуживание аккумуляторов должно осуществляться только производителем или авторизованными обслуживающими организациями.*

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
Дополнительные инструкции по безопасности для циркулярных пил Инструкции по безопасности для всех пил

Операции резки

а) **ВНИМАНИЕ: Держите руки на безопасном расстоянии от зоны резки и от пильного полотна. Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке или на корпусе мотора.** Если обе руки удерживают пилу, то пильное полотно не сможет их задеть.

б) **Не залезайте под заготовку.** В этой области кожух не сможет защитить вас от пильного полотна.

в) **Отрегулируйте глубину резки в соответствии с толщиной заготовки.** Зуб пилы не должен виднеться под заготовкой целиком.

г) **Во время резки не держите заготовку в руках или на ноге. Зафиксируйте заготовку на устойчивой платформе.** Чтобы свести к минимуму вероятность контакта с телом, заклинивания пильного полотна или потери контроля, заготовку нужно зафиксировать надлежащим образом.

д) **При выполнении операций в местах, где режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой, держите инструмент за изолированные поверхности захвата.** При соприкосновении режущей детали инструмента с находящимся под напряжением проводом открытые металлические части электроинструмента могут также оказаться под напряжением, что приведет к поражению пользователя электрическим током.

е) **При распиловке всегда используйте направляющую планку или выравнивающую рейку.** Это повышает точность резки и снижает вероятность заклинивания пильного полотна.

ж) **Всегда используйте пильные полотна с отверстиями подходящего размера и формы (ромбовидные или круглые).** Пильные полотна, которые не подходят для пилы, будут двигаться не по центру, что приведет к потере контроля.

з) **Не используйте поврежденные или неподходящие шайбы или болты.** Шайбы и болты специально предназначены для вашей пилы и призваны обеспечить оптимальную производительность и безопасность.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех пил
Отдача и соответствующие предупреждения

− Отдача – это внезапная реакция зажатого, заклинившего или смещенного пильного полотна, при которой пила неконтролируемо поднимается и опускается относительно заготовки по направлению к пользователю.

− Если пильное полотно плотно зажато закрывающимся пропилом, оно останавливается, после чего мотор резко отбрасывает инструмент в сторону пользователя.

−Если пильное полотно во время резки искривилось или сместилось, зубья задней части пильного полотна вгрызаются в верхнюю поверхность дерева, после чего пильное полотно выпадает из пропила и отбрасывается в сторону пользователя.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или

неправильных рабочих процедур или условий; ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.
Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

1. **Чтобы противостоять отдаче, крепко держите пилу обеими руками, при этом правильно их расположив. Встаньте с любой стороны от пильного полотна, но не на одной линии с ним.** Отдача может привести к отскоку пилы в обратную сторону, однако если принять надлежащие меры предосторожности, ее силу можно контролировать.
2. **Если пильное полотно заклинило или если резку по какой-либо причине необходимо прервать, отпустите переключатель и удерживайте пилу в одном положении внутри заготовки, пока пильное полотно не остановится до конца. Во избежание отдачи не пытайтесь извлечь пилу из заготовки или тянуть ее на себя, если пильное полотно все еще находится в движении.**Примите необходимые меры по устранению причины заклинивания пильного полотна.
3. **Во время повторного запуска пилы внутри заготовки выставьте пильное полотно по центру пропила так, чтобы зубья пилы не касались материала.**Если пильное полотно заклинивает, во время запуска пилы оно может подняться или отскочить от заготовки.
4. **Во избежание заклинивания и отдачи пильного полотна крупные заготовки необходимо поддерживать.**Крупные заготовки нередко провисают под собственным весом. Опоры необходимо разместить с обеих сторон заготовки, рядом с линией резки и рядом с краем заготовки.
5. **Не используйте затупившиеся или поврежденные пильные полотна.** Незаточенные или неправильно установленные пильные полотна вырезают слишком узкий пропил, что может привести к чрезмерному трению, заклиниванию или отдаче.
6. **Перед началом резки необходимо надежно зафиксировать глубину пильного полотна и угол скоса.** Смещение регулировки пильного полотна во время резки может привести к заклиниванию и отдаче.
7. **Соблюдайте особую осторожность при распиловке существующих стен и других слепых зон.** Выступающее пильное полотно может задеть посторонние объекты, вызвав тем самым отдачу. Инструкции по безопасности для пил с маятниковым и обычным защитным кожухом

Нижний защитный кожух

1. **Перед каждым использованием инструмента убедитесь, что защитный кожух диска надежно закреплен. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не может свободно двигаться и закрываться. Не зажимайте и не привязывайте защитный кожух диска в открытом положении.**При случайном падении пилы нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи выдвижной рукоятки и убедитесь, что он свободно двигается и не соприкасается с пильным полотном и другими деталями вне зависимости от угла и глубины резки.
2. **Проверьте пружину нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух или пружина не работают надлежащим образом, перед использованием их необходимо починить.** Нижний защитный кожух может работать медленно из-за поврежденных частей, отложений смолы или скоплений обломков.
3. **Нижний защитный кожух можно убирать вручную только для выполнения таких особых операций резки, как погружная резка или комбинированная резка. Поднимите нижний защитный кожух при помощи выдвижной рукоятки, после чего отпустите его, как только пильное полотно коснется материала. Для выполнения всех остальных операций резки нижний защитный кожух должен выдвигаться автоматически.**

Дополнительные инструкции по технике безопасности для различных циркулярных пил

Причины отскока и защита пользователя:

- Отскок – это внезапная реакция пильного полотна на зажатие, застревание или уход от центра. Он представляет собой неконтролируемое поднятие циркулярной пилы в обратную сторону от заготовки и в сторону пользователя.
- Если пильное полотно тесно зажимается и застревает в разрезе, сила мотора резко отбрасывает инструмент в сторону пользователя.
- Если пильное полотно искривлено или отклонено от распила, зубья на задней кромке пильного полотна вгрызаются в поверхность дерева, в результате чего пильное полотна выскакивает из распила и отбрасывается в сторону пользователя.

Отскок представляет собой результат

неправильной эксплуатации пилы и/или ненадлежащего выполнения рабочих процедур или условий. Чтобы избежать отскока, необходимо принять следующие меры предосторожности.

1. Держите рукоятки циркулярной пилы обеими руками, расположив их таким образом, чтобы они могли сопротивляться силе отдачи. Ваше тело должно располагаться по одну из сторон от циркулярной пилы, а не на одной линии с пильным полотном.
2. Если пильное полотно застряло или если процесс резки прервался, отпустите переключатель и удерживайте циркулярную пилу в неподвижном положении, пока пильное полотно полностью не остановится. Во избежание отскока не пытайтесь извлечь циркулярную пилу из заготовки или тянуть ее на себя, пока пильное полотно находится в движении.
3. При повторном запуске циркулярной пилы внутри заготовки расположите пильное полотно в распиле и убедитесь в том, что зуб пилы вошел в материал. Если пильное полотно застрянет во время повторного запуска циркулярной пилы, оно покинет заготовку или отскочит от нее.
4. Крупные листы металла должны находиться на опорах, снижающих повреждения от сжатия и вероятность отскока. Поскольку крупные листы могут провисать под собственным весом, необходимо разместить опоры по обе стороны листов, рядом с линией резки и на краю листов. См. рисунок ниже:

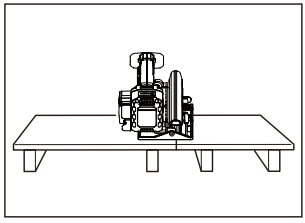


Рис. 1

Во избежание отскока разместите опорную плиту или панель рядом с распилом

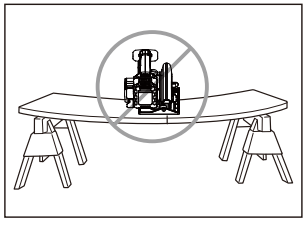


Рис. 2

Не размещайте опорные плиты и панели вдали от распила

5. Не используйте затупившиеся или сломанные пильные полотна.
6. Перед резкой необходимо закрепить и затянуть фиксатор глубины пропила и регулировки угла.
7. Соблюдайте особую осторожность при распиловке существующих стен и других слепых зон.
8. Инструкции по технике безопасности для циркулярных пил с колеблющимся внутренним кожухом
9. Перед каждым использованием убедитесь, что крышка легко закрывается. Если подвижная крышка слишком долго возвращается в исходное положение, использовать циркулярную пилу нельзя. Нельзя зажимать или привязывать подвижную крышку в открытом положении.
10. Проверьте работоспособность пружины подвижной крышки. Если крышка или пружина не работают, перед использованием инструмента их необходимо починить.
11. Поднятие крышки вручную допускается только во время особых операций пиления, таких как пиление пробок или комбинированное пиление. В этом случае крышку необходимо поднять при помощи выдвижной рукоятки, после чего отпустить ее, как только пильное полотно коснется материала.
12. Если циркулярная пила установлена на столе или на земле, пользователь всегда должен видеть перед собой защитный кожух пильного полотна.

Инструкции по технике безопасности для всех циркулярных пил с расклинивающим ножом

а) Используйте расклинивающий нож, соответствующий пильному полотну.
б) Отрегулируйте расклинивающий нож в соответствии с руководством.
в) Расклинивающий нож используется во всех случаях, кроме пиления с внедрением.
г) Перед использованием расклинивающий нож необходимо вставить в пропил.
д) Если расклинивающий нож искривлен или деформирован, циркулярную пилу использовать нельзя.

Дополнительные инструкции по эксплуатации циркулярной пилы

а) При использовании данного инструмента следует обратить внимание на следующее:

- Пильное полотно должно быть в хорошем состоянии, не должно обладать признаками деформации, сломанными или отсутствующими зубьями или трещинами.
- Нельзя использовать пильное полотно из быстрорежущей стали или шлифовальный круг.
- Нельзя использовать пильные полотна, не соответствующие положениям данной

характеристики.
- Пильное полотно не должно останавливаться при боковом давлении на поверхность пильного полотна.
- Необходимо убедиться в работоспособности выдвижной защиты.
- Перед заменой пильного полотна, регулировкой инструмента и другими действиями по обслуживанию необходимо снять аккумулятор.

б) Максимальный диаметр пильного полотна составляет 185 мм.

в) Номинальная скорость инструмента в режиме холостого хода составляет 5000 об./мин.

г) Перед использованием открытого зубчатого пильного полотна убедитесь, что размер зубьев соответствует умеренному размеру пропила.

д) При использовании данного инструмента необходимо тщательно подбирать скорость инструмента в зависимости от твердости материала.

е) При использовании данного инструмента убедитесь, что в обрабатываемой заготовки нет гвоздей и других инородных тел. В случае затвердевания древесины необходимо ослабить давление на инструмент.

ж) Запрещается работать с инструментом без защитного кожуха.

з) Используйте только заточенные пильные полотна, чтобы свести к минимуму вероятность поломки или отскока.

Держите руки на расстоянии от рабочей зоны, не прикасайтесь к пильному полотну или к заготовке. Не прикасайтесь к отрезанной части заготовки, пока пильное полотно находится в движении.

и) Средства защиты против отскока

При резком замедлении циркулярной пилы происходит отскок в сторону пользователя. Если пильное полотно застряло в заготовке или резко замедлилось, необходимо отпустить переключатель.

Пильное полотно всегда должно быть заточенным. Крупные заготовки должны поддерживаться опорами, как показано на рисунке. Для продольного пиления должна использоваться установочная плита. Не допускается небрежное использование инструментов. Внимательно следите за рабочим процессом, обрабатывайте заготовку поэтапно и не отрывайте пилу от заготовки. Не размещайте руки и пальцы в задней части инструмента. В противном случае при отскоке пила легко может задеть руку и причинить серьезные травмы.

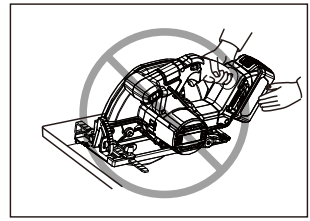


Рис. 3

Особое примечание: во избежание потери контроля и причинения травм убедитесь, что заготовка надежно закреплена и что инструмент удерживается надлежащим образом.

к) Необходимо заранее проверить правильность выбранной глубины пиления и регулировки угла.

л) Если во время резки циркулярную пилу необходимо разместить на обрабатываемой заготовке, инструмент необходимо разместить на большей половине заготовки, а пильное полотно – на меньшей. Во избежание поломок циркулярную пилу нужно класть на заготовку широкой стороной. В качестве примера приводим иллюстрацию ниже.

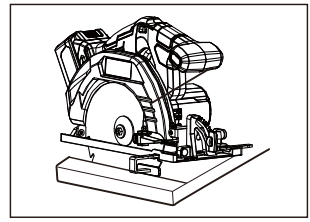


Рис.4

Ниже указан неправильный способ. Если заготовка слишком короткая или маленькая, ее необходимо закрепить. Маленькие заготовки нельзя удерживать в руках.

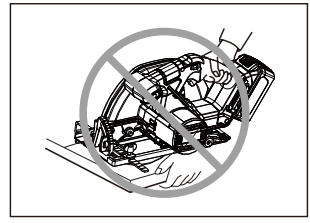


Рис.5

м) Запрещается использовать тиски для разворота циркулярной пилы и для распиливания древесины. Такой способ крайне опасен и может привести к тяжелым несчастным случаям.

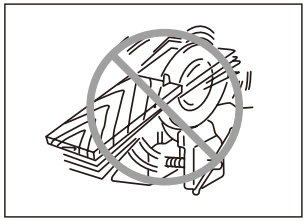


Рис.6

н)Если во время пиления дерева пила упала, необходимо выяснить, полностью ли закрыт нижний щиток и остановилось ли до конца пильное полотно пилы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ

1. **Перед проведением каких-либо работ (замена, осмотр, обслуживание, эксплуатация, хранение инструмента и т.д.) необходимо разместить положительный и отрицательный рычажок в центральном положении и снять аккумулятор.**
2. ***Перед использованием инструмента необходимо проверить правильность установки аккумулятора.***
3. **Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут нагреться.**
4. **Не заряжайте поврежденный аккумулятор.**
5. **По завершении зарядки необходимо отключить зарядное устройство от сети, после чего извлечь аккумулятор из зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве в течение длительного времени.**
6. **Не помещайте аккумулятор в зарядное устройство, когда инструмент не используется.**
7. **Не пытайтесь разобрать аккумулятор. Обслуживанием и починкой должны заниматься профессиональные ремонтники. Неправильная сборка аккумулятора может привести к удару током или к пожару.**
8. **Не используйте приспособление для короткого замыкания для аккумулятора.**
9. **Не подвергайте аккумулятор воздействию огня; это может привести к взрыву и пожару.**
10. **Не роняйте, не трясите и не ударяйте аккумулятор.**
11. **Не используйте инструмент в качестве молотка. Удары по аккумулятору могут привести к случайному короткому замыканию, пожару или взрыву.**
12. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВЗРЫВА держите аккумулятор вдали от огня и высоких температур.** Не кладите аккумулятор на обогревательную батарею и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей – перегрев может повредить аккумулятор.
13. **Рабочая зона должна быть обеспечена хорошей вентиляцией. Токсичные газы, исходящие от используемых ненадлежащим образом или поврежденных аккумуляторов, могут причинить вред здоровью. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВЗРЫВА держите аккумулятор вдали от огня и высоких температур. Не кладите аккумулятор на обогревательную батарею и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей – перегрев может повредить аккумулятор.**
14. **Перегрев или чрезмерное использование аккумулятора может привести к вытеканию жидкости и контакту с соседними деталями. При необходимости очистите такие детали или замените их. При попадании электролита на кожу сначала промойте место контакта водой с мылом, а затем лимонным соком или уксусом.** Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
15. **Если объем аккумулятора значительно уменьшается с каждой зарядкой, замените аккумулятор на новый или обратитесь в сервисный центр.**
16. **Аккумулятор должен быть влагонепроницаемым и защищенным от плесени. Не допускается контакт с водой или дождем.**
17. **Аккумулятор должен храниться полностью заряженным.**
18. **Аккумулятор можно хранить при температуре окружающей среды 0-45℃ . Хранить аккумулятор необходимо в прохладном и сухом месте вдали от прямых солнечных лучей, источников тепла или холода. Слишком высокая или низкая температура окружающей среды отрицательно сказывается на вместимости аккумулятора.**
19. **Чтобы продлить срок службы аккумулятора, не храните его в незаряженном состоянии. После использования аккумулятор следует своевременно зарядить.**
20. **Для длительного хранения (более 3 месяцев) рекомендуется извлечь полностью заряженный аккумулятор из устройства зарядки, поместить его в прохладном и сухом месте и заряжать его каждые 6 месяцев.**
21. **Не размещайте аккумулятор рядом с металлическими объектами, такими как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и т.д., которые могут соединить контакты**

аккумулятора. Короткое замыкание аккумулятора может привести к искрам, пожару или ожогам.

22. **Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, в огонь или в воду.**
23. **Поврежденные аккумуляторы необходимо отправить в центр утилизации или утилизировать самостоятельно экологически безопасным способом.**
24. **Диапазон температуры окружающей среды, допустимый для зарядки, составляет 5-40℃ , а относительная влажность окружающей среды составляет ≤ 90%RH. Для зарядки используйте только зарядное устройство, предназначенное для данного аккумуляторного блока.**

Предупреждение о безопасности аккумулятора

1. Не разбирайте, не вскрывайте и не разламывайте аккумуляторы.
2. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Использование аккумуляторов детьми допускается только под присмотром. Особое внимание следует уделить хранению маленьких аккумуляторов в недоступном для маленьких детей месте.
3. Не подвергайте аккумуляторы воздействию тепла или огня. Не храните аккумуляторы под прямыми солнечными лучами.
4. Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Не храните аккумуляторы в ящиках и шкафчиках, где они могут замкнуть друг друга или замкнуться из-за других металлических предметов.
5. Не подвергайте аккумуляторы механическим ударам.
6. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае такого попадания обильно промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью.
7. Не используйте другие зарядные устройства, кроме поставляемых вместе с оборудованием.
8. Не используйте аккумуляторы, не предназначенные для данного оборудования.
9. Не используйте аккумуляторы от разных производителей, различного объема, размера или типа.
10. Приобретайте только аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования.
11. Храните аккумуляторы в чистом и сухом месте.
12. Загрязнившиеся клеммы аккумулятора следует протереть сухой тряпкой.
13. Перед использованием аккумулятор необходимо зарядить. Используйте только подходящие зарядные устройства в соответствии с инструкциями от производителя по правильной зарядке.
14. Не оставляйте заряжаться неиспользуемый аккумулятор в течение длительного времени.
15. После длительного периода хранения для достижения максимальной вместительности необходимо выполнить несколько циклов зарядки и разрядки аккумулятора.
16. Сохраните оригинальную инструкцию по эксплуатации изделия для дальнейшего использования.
17. Используйте аккумулятор только по назначению.
18. По возможности извлекайте аккумулятор из неиспользуемого оборудования.
19. Храните аккумулятор вдали от микроволн и высокого давления.
20. Утилизируйте аккумулятор надлежащим образом.

Символ

ВНИМАНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации

Носите защиту для глаз

Носите защиту для глаз

Носите пылезащитную маску

Не бросать в огонь

Не заряжайте поврежденный аккумулятор

Li-Ion

Не выбрасывайте батареи. Отнесите разряженные батареи в местный пункт сбора или переработки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данное изделие предназначено для распиловки и обработки дерева, ДВП, пластика, гибкого кабеля и других подобных материалов в нормальных условиях.
Характеристики и параметры данного изделия приведены в следующей таблице.

Модель		DCMY02-185
Напряжение аккумуляторной батареи		20 В
Размер пильного диска		185x20x1,6 мм
Макс. глубина реза	0°	65 мм
	45°	45 мм
Число оборотов		5000 об/мин
Масса нетто (без батарейного блока)		3,5 кг

● В связи с продолжающейся программой исследований и разработок, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для аккумуляторных инструментов:
Температура окружающей среды во время использования и хранения: 0℃ - 45℃
Рекомендованная температура окружающей среды во время зарядки: 5℃ - 40℃

	Зарядное устройство	Аккумулятор
Модель	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

Функциональные характеристики

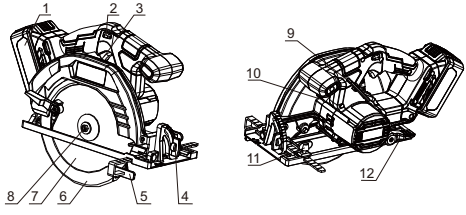


Рис. 7

1.Аккумулятор
2.Стопорный рычаг
3.Переключатель
4.Винт с накатной головкой
5.Установочная плита
6.Защитный кожух
7.Пильный диск
8.Нажимной винт
9.Внутренний шестигранный ключ
10.Фиксатор шпинделя
11.Стопорный винт
12.Регулировка угла глубины резки

Руководство по эксплуатации

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аксессуаров или защитной крышки, регулировкой или проверкой инструмента обязательно отключите инструмент и снимите аккумулятор.

● Извлечение пильного полотна

Чтобы извлечь пильное полотно, сперва нажмите на кнопку фиксатора шпинделя, ограничив тем самым вращение вала. После этого ослабьте шестигранный болт при помощи ключа против часовой стрелки. Затем извлеките болт, внешний зажим и пильное полотно.

ВНИМАНИЕ:

Перед извлечением пильного полотна убедитесь, что переключатель инструмента выключен, а аккумулятор извлечен.

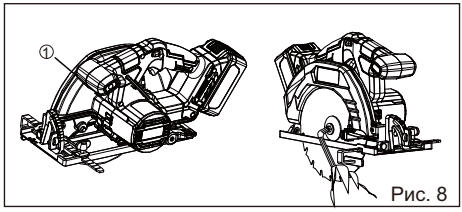


Рис. 8

● Установка пильного полотна
Для установки пильного полотна необходимо выполнить вышеописанные действия в обратном порядке: закрепить внутреннюю пластину, пильное полотно, наружную пластину при помощи шестигранных болтов, после чего нажать кнопку блокировки шпинделя и крепко затянуть шестигранный болт по часовой стрелке.

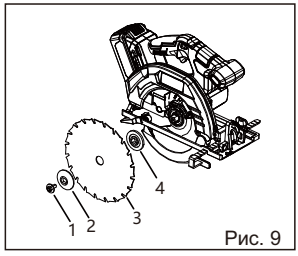


Рис. 9

1.Внутренний фланец
2.Пильный диск
3.Внешний фланец
4.Шестигранная гайка изнутри и снаружи

ВНИМАНИЕ:
Убедитесь, что пильное полотно направлено в сторону вращения пильного полотна (стрелка на пильном полотне должна указывать в том же направлении, что и стрелка на циркулярной пиле). Для извлечения и установки пильного полотна рекомендуем использовать наш специальный ключ.

● Регулировка глубины резки
Чтобы передвинуть нижнюю пластину вверх или вниз, ослабьте стопор. Чтобы закрепить основание на нужной глубине резки, затяните стопор.

ВНИМАНИЕ:
Во время обработки тонкой заготовки для обеспечения чистоты и безопасности резки следует уменьшить ее глубину.
Отрегулировав глубину резки, не забудьте затянуть стопор.

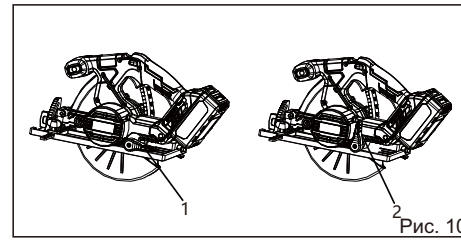


Рис. 10

1.Затянуть 2.ослабить

● Регулировка косой резки
Ослабьте контргайку на переключателе на нижней пластине пилы и наклоните ее под нужным углом (0~45°), после чего крепко затяните барашковый винт.

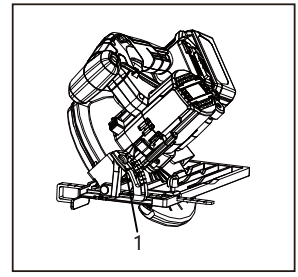


Рис. 11

1.Контргайка

● Переключатель
Чтобы запустить циркулярную пилу, нажмите на кнопку блокировки, затем нажмите на переключатель и удерживайте его.

ВНИМАНИЕ:
Перед тем, как подключить аккумулятор, убедитесь, что переключатель работает надлежащим образом и возвращается в исходное положение после отпускания.
Инструмент оснащен кнопкой блокировки для предотвращения случайного нажатия переключателя.

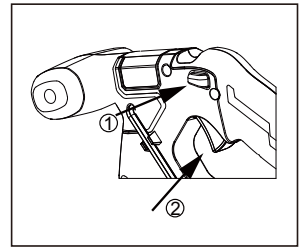


Рис. 12

● Эксплуатация
Для того, чтобы крепко удерживать циркулярную

пилу, разместите опорную плиту рядом с обрабатываемой заготовкой так, чтобы пильное полотно не касалось заготовки. После этого запустите циркулярную пилу и дождитесь, пока пильное полотно не наберет полную скорость. Затем просто направьте пилу в сторону поверхности заготовки. Поддерживайте постоянную и равномерную скорость пиления на протяжении всего процесса.

ВНИМАНИЕ:

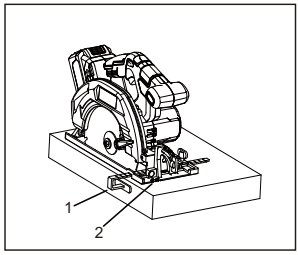
Не допускайте остановки вращения пильного полотна из-за бокового давления.

Избегайте попадания осколков и щепок.

Во избежание травм всегда используйте средства индивидуальной защиты, такие как очки, защитные наушники, респиратор и т.д.

● Установочная плита

Установочная плита обеспечивает точную и прямую резку. Нужно просто вставить установочную плиту в два отверстия в нижней пластине, выбрать ширину резки и затянуть ее при помощи барашковой гайки. Установочная плита обеспечивает постоянную ширину резки.



1.Установочная плита
2.Барашковая гайка

Рис. 13

● Установка и извлечение аккумулятора

1.Установка аккумулятора

Правильно установите аккумулятор на подставку до щелчка, как показано на рисунке. Неправильная установка может привести к выпадению аккумулятора и травмированию пользователя и других лиц. Не вставляйте аккумулятор с чрезмерной силой или с использованием посторонних предметов.

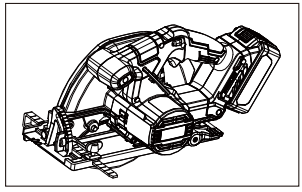


Рис. 14

2.Извлечение аккумулятора

Аккумулятор располагается в задней части устройства. Нажмите на кнопку аккумулятора по направлению указанной на картинке стрелки, после чего извлеките аккумулятор по направлению указанной на картинке стрелки.

ВНИМАНИЕ: Не нужно применять силу при извлечении аккумулятора.

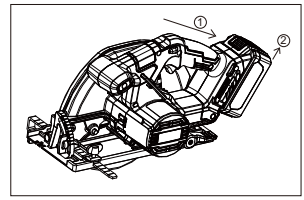
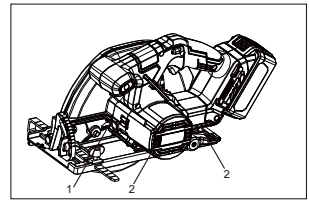


Рис. 15

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка вентиляционных отверстий

Для безопасной и правильной работы всегда содержите электроинструмент и его вентиляционные отверстия в чистоте. Используйте мягкую, чистую и сухую щетку для регулярной очистки вентиляционных отверстий или в случае их засорения.



1.Выпуск воздуха
2.Забор воздуха

Рис. 16

Проверка крепежных винтов

Регулярно проверяйте все крепежные винты и убедитесь, что они правильно затянуты. Если какой-либо из винтов ослаблен, немедленно затяните его. Невыполнение этого требования может привести к серьезной опасности.

Для очистки

Протирайте корпус инструмента только мягкой и сухой тканью. Не чистите инструмент влажной тканью, растворителем, бензином или другими летучими растворителями.

С целью обеспечения безопасности и надежности нашей продукции рекомендуем отправлять ее на ремонт в авторизированные сервисные центры.

Обслуживание

Во время починки, замены аксессуаров и эксплуатации инструментов обязательно извлекайте аккумулятор.

● Техническое обслуживание
Техническое обслуживание инструмента должно проводиться только в той ремонтной мастерской, которая утверждена производителем. Пользователь и отдел по техническому обслуживанию не должны произвольно изменять исходные расчетные параметры инструмента и заменять материалами с худшими рабочими характеристиками, а также материалами, деталями и компонентами, которые не соответствуют первоначальным техническим характеристикам.

● Сервис в России
Актуальная информация о сервисном обслуживании, включая условия гарантийных обязательств производителя, доступна по адресу:
www.dongchengtool.ru
Приведенная по ссылке информация является приоритетной по отношению к любому иному источнику, включая данную инструкцию.

● Утилизация
Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.
Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторные батареи в бытовой мусор.
Возможны изменения.

● Транспортировка
Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке, при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

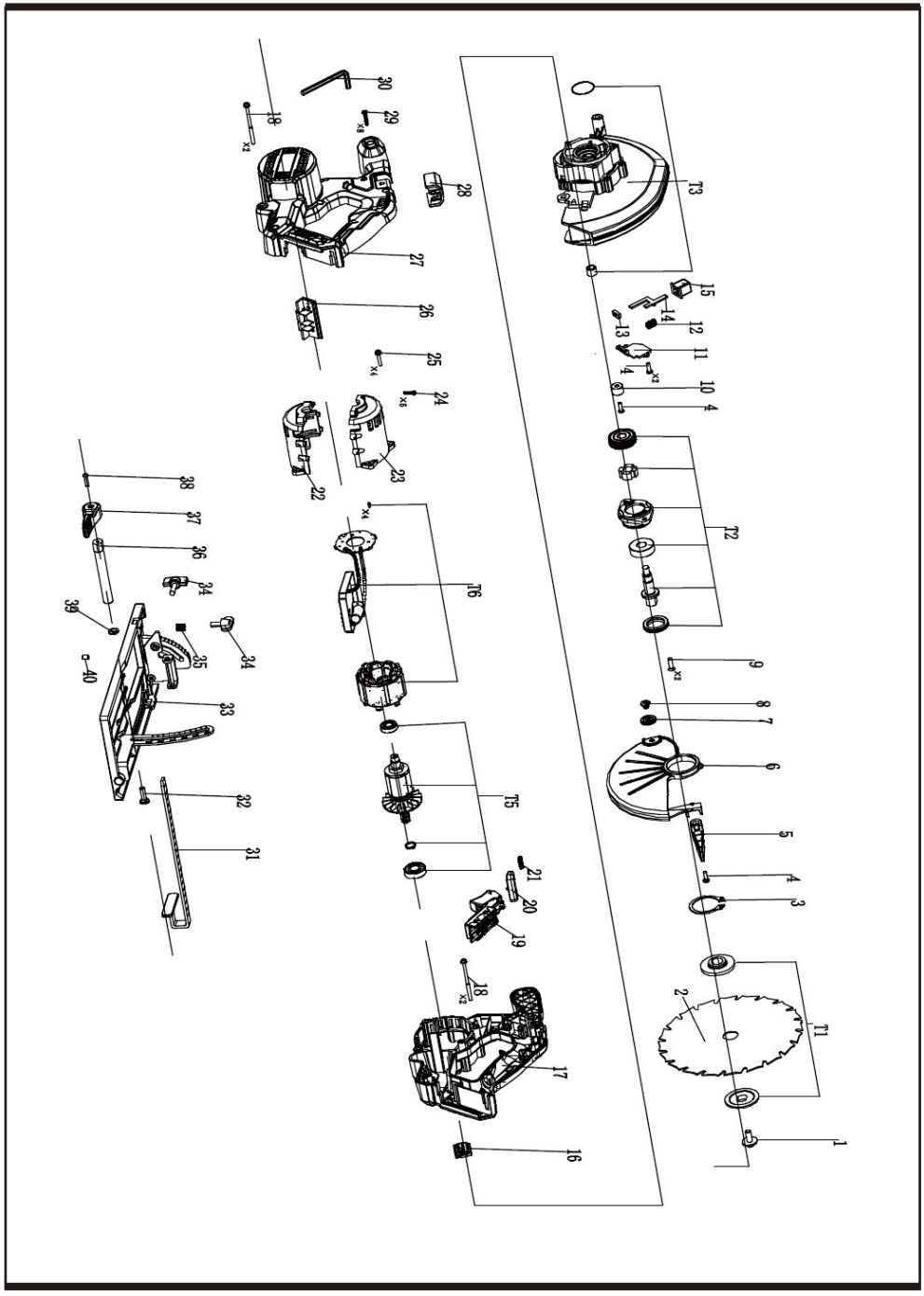
● Хранение
Снимайте аккумулятор, когда инструмент не используется. Храните аккумулятор вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы. Короткое замыкание может привести к возгоранию или воспламенению.
Инструмент необходимо хранить в сухом месте вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается.

● Срок службы

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Регулировочный винт	26	Гнездо аккумуляторной батареи
2	Диск с карбидными пластинами	28	Крышка переднего угла
3	Разрезное кольцо для вала 38	29	Винт с шестигранной головкой и крестообразным шлицем ST3,5×20
4	Винт с полукруглой головкой и крестообразным шлицем M4×12 (с пружинной шайбой)	30	Шестигранный ключ
5	Регулировка рукоятки	31	Фиксирующая пластина
6	Нижний щиток	32	Болт с плоской головкой и квадратным вырезом M6×28
7	Подвижное колесо	33	Опорная пластина в сборе
8	Фиксатор	34	Барашковый болт 6×16
9	Винт с потайным крестообразным шлицем M5×16	35	Пружина, работающая на сжатие(8,3×1×13,5)
10	Резиновая крышка	36	Зажимной стержень для резки в глубину
11	Крышка стопорного штифта	37	Кнопка разблокировки
12	Пружина (7,5×0,7×13)	38	Самонарезающий винт с полукруглой головкой и крестообразным шлицем M4×8 (с пружиной и плоской шайбой)
13	Войлочная шайба	39	Шайба 2
14	Рычаг фиксатора шпинделя тисков	40	Винт с головкой с шестигранным углублением M6x8
15	Фиксатор шпинделя	T1	Набор фланцев
16	Светодиодный экран	T2	Приводной шпиндель в сборе
18	Винт с цилиндрической головкой M4×60 (с пружинной и плоской шайбой)	T3	Фиксирующий щиток в сборе
19	Переключатель	T4	Корпус мотора (включая детали 17 и 27)
20	Рычаг блокировки	T5	Якорь в сборе
21	Пружина (6×0,8×19)	T6	Статор в сборе
24	Винт с шестигранной головкой и крестообразным шлицем ST2,9×13	T7	Неподвижная платформа мотора (включая 22,23)
25	Самонарезающий винт с полукруглой головкой и крестообразным шлицем 4×20 (с пружиной и плоской шайбой)		


T3
T2
T6
T5
T1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

Уполномоченное лицо: ООО «ДИСТРИБЬЮШЕН ФОР КОНСТРАКТИОН РУ» 125371, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Покровское-Стрешнево, ш. Волоколамское, д. 116, офис 40

Электронная почта по общим вопросам: info@dongchengtool.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 3 года на инструмент, 1 год на аккумуляторные батареи и зарядные устройства

Страна производства: Китай

Дата производства изделия: указана на изделии

Производитель: Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd. Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R. China www.dongchengtool.ru

90540600431/2023.01/NO.1